Подпись

Реком. письмо №

Дата

INTOURIST, Inc.

Representative of State Tourist Company of U.S.S.R. 261 FIFTH AVENUE NEW YORK U. S. A.

АНКЕТА НА В'ЕЗЛ В С. С. С. Р.

	Application for U. S. S. R. visa		
	(Please print full name and address)		
1. 1.	Имя и фамилия полностью Name in full Anna Pleinis		
2.2.	Дата и место рождения Oct. 18 - 1885 (год, страна, город) Date and Place of Birth Year, country, town. Latvia	Место для фотокарточки	
3.	Национальность и гражданство Lettish nationality Nationality and Citizenship citizenship Canadian Местожительство за-границей 45-0 С. 11 th St.		
4.		on face side, in this space on each of first two applications.)	
4.	Residence Portland Oregon		
5.	. Профессия и место службы (если в браке,		
5.			
6.	Были ли когда-либо в России?		
6.	Have you ever been in Russia before? W.		
	a) Korдa? a) When		
	б) Где? b) What part of Russia?		
	в) Когда выехал? c) When did you leave?		
	г) Имеете ли родственников в СССР и где именно?		
	d) Have you any relatives in the U.S.S.R.? If so, what is their present address?		
7.	Кем выдан Ваш национальный паспорт и №		
7.	By what government was your passport issued, and under what number?		

Simnatura

STATE OF OREGON) SS				
COUNTY OF MULTNOMAH				
I, of the City of Portland,				
County of Multnomah, State of Oregon, being first duly sworn upon my				
oath, depose and say:				
That my name in full is ;				
That the town and country of my birth is				
, and the date of my birth is ;				
That I am a citizen of				
That my nationality is ;				
That my present address is City of				
Portland, U. S. A.;				
That my profession is and that I am				
employed at present;				
That I am married, single;				
That I arrived in the United States at the port of				
in the year on the ship as a				
class passenger;				
That my passport is number issued on				
and expired on ;				
That since my entry into the United States my residence				
has been in the following places:				
That during this time I have worked at:				
AFFIANT				
Witnesses:				

VIA AIR MAIL

300 Crosby Street, Portland, Oregon, February 17th, 1 9 3 2.

Bulgarian Consulate, New York, New York.

Dear Sir:

Will you please give me complete information on how to receive a passport to Bulgaria.

For your information, I was born at Drenevo, Bulgaria, On November 8, 1888, and left Bremen, Germany for the U.S., as a third class passenger on an unknown ship, which arrived in Baltimore, Md. in May, 1908, or 1907.

I should like this information as quickly as possible, and would appreciate your prompt reply.

Thanking you,

Yours truly.

manne Gencheff.

MANU GENCHEFF.

P.S.: I have misplaced my birth certificate and passport frm Bulgaria to America.

No. 5051/79 MANU or MIKE GENCHEFF alias MIKE GEORGE

Born November 8, 1888, at Drenovo, Bulgaria

Citizenship and nationality - Bulgaria

Arrived in the United States in 1908, at Baltimore, Maryland, on unknown ship as third class passenger

Passport - number, date of issue, date of expiration, - unknown.

Residence since entry - Various addresses in the United States.

No.

Реком. письмо

INTOURIST, Inc.

Representative of State Tourist Company of U.S.S.R. 261 FIFTH AVENUE NEW YORK U. S. A.

АНКЕТА НА В'ЕЗД В С. С. С. Р. Application for U. S. S. R. visa

-			
	(Please print full name and add	ress)	
1. 1.	Имя и фамилия полностью Name in full О О О О О О О О О О О О О О О О О О		
1.	walle in full and Tencheff		
2.	Дата и место рождения		
2.	Data and Place of Right for 8- 1888		
۵.	Date and Place of Birth Year, country, town. Arenovo Bulgaria	Место для	
3.	Национальность и	фотокарточки	
0.	гражданство	(3 APPLICATIONS AND 3 PHOTO-	
3.	Nationality and	GRAPHS ARE REQUIRED FOR EACH TOURIST.	
	Citizenship Bulgarian	Attach one photo, bearing signature	
4.	Местожительство за-границей	on face side, in this space on each of first two applications.)	
4.	Residence 300 brosley St Dortland a	egin	
5.	Профессия и место службы (если в браке, укажите род и место занятия мужа)		
5.	Profession and where employed. If married, state husband's occupation and business address. Statumary Engineering Statumary Enginee	neer	
6.	Были ли когда-либо в России?		
6.	Have you ever been in Russia before? No		
	a) Korдa? a) When ———		
	б) Где?		
	b) What part of Russia?		
	в) Когда выехал? c) When did you leave?		
	г) Имеете ли родственников в СССР и где именно?		
	d) Have you any relatives in the U.S.S.R.? If so, what is their present address?		
7.	Кем выдан Ваш национальный паспорт и №		
7.	By what government was your passport issued, and under what number?		
Да	га Подп	ись	
Det	1/2: 25-1931		
3000	Olymature Digitature		

Signature

World Tourists, Inc., 175 Fifth Ave., New York.

PROCEDURE FOR TOURISTS

U.S. CITIZENS

Fill in and sign:

Questionaire - one copy Soviet visa applications - three copies Finnish " two copies

and send to us as well as:

six photos, passport size, signed on the front side.

Passports

American citizens should apply in person to the Clerk of the US District Court or the Passport Bureau in New York, Boston, Chicago, San Francisco or New Orleans.

If native born, produce a birth certificate. If foreign born, produce naturalization papers.

All applicants who are American citizens must have another American citizen there as a witness, two photos and the fee of \$6.00. When the passport is secured, send it in to us.

Taxes

U.S. citizens pay only the \$5.00 Revenue tax in addition to the price of the tour. The transit visas necessary enroute to the USSR are supplied gratis to US citizens.

Passports for Wives & who are themselves citizens

A wife, and minor children, if American citizens, can appear on Children of citizens the passport of the head of the family.

ALL NON-CITIZENS

Fill in the same applications as US citizens, giving us eleven signed photos.

Also fill in an application for a PERMIT OF RE-ENTRY, being particularly careful to get the exact year of arrival, with the month and date; the port of arrival and name of the steamer, as well as the exact spelling of the name under which the applicant was admitted to this country, and who brought him over.

Non-citizens with foreign passports

If the applicant has a passport from any other foreign country except Finland, and it is still valid, we can get him the various visas on this passport at whatever rates the different consulates charge on this service. If the passport is not valid, it is advisable to have this renewed. The applicant must apply in person at the consulate of whatever country he came from in order to do this.

Finnish citizens

Finnish citizens traveling on Finnish passports are not permitted to leave Finland for the USSR and must go via another route than that listed on our tours.

foreign passports.

Non-citizens without If the non-citizen has no passport and cannot secure one from the consulate of the country of his birth, then an application for an AFFIDAVIT OF IDENTITY IN LIEU OF A PASSPORT must be filled in and signed, and sent to us along with the other papers, as listed above.

Fees & Taxes on ALL NON-CITIZENS besides price of tour.

\$8.00 head tax on the return SS ticket 5.00 US Revenue Tax 3.25 RE-ENTRY PERMIT 3.25 for AFFIDAVIT OF IDENTITY if not traveling on a foreign passport plus the price of the transit visas

through which countries the applicant must pass in order to get to the USSR.

Cost of
Visas for noncitizens traveling on
an affidavit

\$3.15 for German visa 3.00 " Finnish visa

(The above depend upon the line on which the passenger sails. If it is not a German line, where the steamer goes through a German port, then the German visa is not needed)

ALL NON-CITIZENS

Non citizens must get sailing permits proving that they do not owe the US government income tax. If the tourist cannot secure this in his city, he may do so in New York before sailing.

CANADIAN CITIZENS

Should fill in the same blanks and go through the same procedure as US citizens. There will be a charge of 25¢ on the Finnish visa on a Canadian passport, and \$8.00 head tax charged by the US government to Canadian citizens; however, this tax will be refunded to the tourist upon his return to Canada.

TERMS AND CONDITIONS FOR ALL TOURISTS

DEPOSIT

A deposit of \$50.00 is required with all applications made; the balance to be paid three weeks before the sailing date.

CANCELLATIONS

In case of cancellation after the steamer has left, a refund will be made in accordance with what the managment can save. If cancellation is made three weeks prior to the date of sailing, a refund in full will be made. Later cancellations will subject the applicant to a cancellation fee of 10% of the price of the tour.

SOVIET VISAS

A month's time should be allowed before the date of sailing if the Soviet visa is to be secured by mail. Otherwise, there will be a CABLE CHARGE of \$5.00 in order to get the confirmation of the visa within ten days.

RUSSIAN APPLICANTS On applicants who left the Soviet Union after 1917, there is doubt as to whether a Soviet visa will be granted. However, in many instances visas are secured after the circumstances are explained.

CHILDREN

Children up to ten years of age travel at half rate. Children under one year at \$10.00 plus half rate on the Soviet tour.

TICKETS

Tourists SHOULD BY ALL MEANS secure round trip tickets if there is the slightest possibility that they will not remain in the Soviet Union. Otherwise the purchase of the return ticket will put them to much extra expense.

REFUNDS ON RETURN TICKETS Should passengers who bought round trip tickets remain in the Soviet Union permanently, a refund will be made on the return portion of the ticket. The amount of this refund varies, depending upon the steamer, class, etc. The ticket should be returned to this office and a check will be mailed to whatever address the purchaser requests in about six weeks' time from the receipt of the ticket.

VALIDITY OF RETURN TICKET The return ticket is valid for two years.